

FUNDADO EN PANAMA
EL 13 DE AGOSTO DE 1911.

EL COMERCIO

Director Propietario:
JOSE D. CAVIEDES

AÑO I

PANAMA OCTUBRE 12 DE 1911

No 43

SASTRERIA "La Elegancia" de L. Donnici, calle 14 Oeste No. 162.

SASTRERIA de Gavino Casamayor, "La Cubana", calle 17 Oeste.

EL MORRO DE ARICA
Anterior Avilés y Cris-
tian.—Propietario.

Calle B No. 50. - PANAMA.

Importación Directa.

Otore para esta capital y el interior:

Libros de todas clases en italiano, inglés y español. Libretas surtidas útiles para escuelas. El sin rival cuaderno "Dios y Patria". Música escrita, instrumentos para id. Cuerdas. Vestidos de baños. Base balls. Velocipédos. Manillas. Bates Tambores. Postales. Pitos etc.

Surtido general de juguetes y muchos artículos difícil de enumerar.

Brochas y Angeo.

Una Gangá: Molduras doradas.

EL DEPOSITO—de J. T. Oliva
La mueblería que más barato vende en Panamá. Avenida Central Nos. 189 y 191.

MARIANO ORTEGA

arregla lunas de espejo, dora marcos, amplia retratos a la perfección.

Esmero y prontitud en los trabajos.

Panamá, Calle 1ª número 12, 13 en la Mueblería "El Diablo".



Wear Cool—Comfortable

Loose Fitting

B. V. D.

(Trade Mark Reg. U. S. Pat. Office)

Coat Cut Undershirts

and

Knee Length Drawers

They allow perfect freedom of

motion, and permit refreshing air

to reach the pores.

The workmanship, cut and finish

of B. V. D. garments are unsur-

passed. The light fabrics from

which B. V. D. garments are made

are selected for their ability to re-

sist wear and tear.

Every B. V. D. garment is iden-

tified only by this red woven

label



We make no garments without

this label.

The B. V. D. Company

NEW YORK.



Agencia Funeraria

"LA PANAMENA"

ALMACEN: CALLE B No. 84.

CASA: CALLE B No. 55.

Servicio de día y de noche, sin recargo de precios. Tiene las Carrozas más lujosas de esta ciudad. Surtido completo de artículos del ramo.

Ataúdes finos y elegantes.

importados de Europa y de Norte America.

Precios al alcance de toda fortuna.

PARA LOS POBRES: Ataúd, Carroza y Fosa de 2^{da} desde 15 pesos ó sea 7.50 oro. Esmero y puntualidad.

FRANCISCO ALVARADO A.

MUEBLERÍA

EL DIABLO.

La casa que vende más barato y de mejor calidad camas de hierro con spring. Cuadros; artículos de pintura etc.

AGENCIA FUNERARIA

DE

Guillermo Leblanc (hijo)

Agencia: Esquinas de la Calle B y 14 Oeste

[De noche, casa " " " " " " E y 16

LA MEJOR MONTADA Y SURTIDA EN LA CIUDAD.

CORONAS, LUJOSOS ATAÚDES Y ADORNOS, LOS MEJORES EN CALIDAD Y ELEGANCIA IMPORTADOS DE ESTADOS UNIDOS Y DE EUROPA.

Unica casa protectora de la clase pobre. Pudiendo con poco gasto hacer un buen entierro.

Entierros desde \$12 ó sea \$6 oro

Servicio de día y de noche

Lujosos carros fúnebres para adultos y niños.

HOTEL GARIBALDI

VENIDA CENTRAL 8

Números 467 al 469

Cuartos amueblados para pasajeros; comodidad y aseo. Camas á 50 centavos por noche. Salón especial para comidas. Frutas frescas importadas de California; patatas, quesos y aceitunas griegas. Especialidad en licores de todas clases

CONSTANTINO BASSIADI

"La Caraqueña"

S. SHOCRON

A solicitud de sus numerosos clientes y haciendo toda clase de sacrificios para que las familias panameñas puedan adquirir á menos del precio de costo, las últimas novedades que, personalmente ha adquirido en las Grandes Casas Manufactureras de EUROPA, ha decidido poner un

ASOMBROSO BARATILLO

En todos sus nuevos ARTICULOS

Este fenomenal baratillo durará solo 15 días y empezará el día 18 del presente mes de Septiembre.

Es preciso
visitar

"La Caraqueña"

para que
darso

completamente convencido de que en este

SIN PAR BARATILLO

se venden todos los Artículos de Ultima NOVEDAD al precio de

**Verdadera
REALIZACION**

A "La CARAQUEÑA"
todo el mundo,

Avenida Central Número 247

Panamá.

LA EXPOSICION

AVENIDA CENTRAL 146, 148, 150

Carlos A. Cowes.

UNICO IMPORTADOR

de muebles legítimos de mimbre

y de Viena de bejuco

Compra y vende perlas, brillantes diamantes, oro, plata y demás piedras preciosas.

Del monico

Barbería y Perfumería

Con placer participamos á nuestra clientela y al público en general que hemos recibido un variado surtido de perfumería de la afamada casa Gellé Frères de París, que ofrecemos al más bajo precio de plaza.

La numerosa clientela nos ha obligado á reformar nuestro salón de barbería y para el mejor servicio hemos aumentado á cuatro el número de operarios. No olvidar que en este establecimiento reina el aseo y antisepsia.

Especialidad en masajes eléctricos.

Avenida Central (Cerca á la Alcaldía.

Propietarios

García Castrillo
Juno Mas M.

LA LEGITIMIDAD

Deliete de los fumadores
son los cigarrillos más
frescos en la plaza.



EL COMERCIO

PANAMA, 12 OCTUBRE 1911

Fecha magna

Hoy 12 de Octubre hacen 419 años que el inmortal Colón descubriera la América pisando tierra en la Isla Guanahani, 6 San Salvador en 1492.

La obra de Colón, que no la superará ser viviente, abrió al mundo y a la ciencia lo que hoy constituye la grandeza del Globo.

El privilegiado suelo desde Bering a Cabo de Hornos dió a la humanidad las franquicias de asegurar por muchos siglos la conservación y propagación de la especie en el vasto campo de una naturaleza generosa, capaz de dar vida con todos sus variados productos a cientos de millones de hombres.

Todo ser que conociendo la historia pueda apreciar la grandeza que importa el Descubrimiento de América, no podrá menos que inclinarse respetuoso en la fecha magna que hoy atravesamos.

12 de Octubre

COLOMBO, los grandes mares están de fiesta este día; los vates con alegría te dedican sus cantares, y yo vengo a tus altares con grato recogimiento, a dedicarte mi acento regio, que se oirá en la orquesta con que celebran la fiesta de tu «Grán Descubrimiento».

Cuántos esplendor! En Oriente se tiñe el Cielo de albores, y en los jardines las flores embalsaman el ambiente; rueda la mansa corriente con más dulce vibración. —¿Por qué tanta animación se siente en tan grata aurora —Porque el Orbe conmemora una fecha por COLON.

Fecha solemne y sagrada en que América la hermosa doncella con faz de diosa fué por COLOMBO, encontrada ¡Oh América! mi adorada virgen, luz de mi santuario, tú en el grande Calendario de magnas fechas: la HISTORIA, resplandeces por tu gloria, te alzas en tu aniversario!

COLON: tu nombre bendito es inmenso, sin segundo, es eterno cual tu mundo, cual tu mundo es infinito, ni mármoles ni granito has de menester Colón mientras del mar la extensión truene con vibrante acento, mientras haya un pensamiento, mientras lata un corazón.

Atlas andas de la Ciencia, mecido en humilde cuna, fue la Ciencia tu fortuna, y el Genio fué tu Potencia. Tu probaste la existencia de un Mundo desconocido; y hoy el Orbe agradecido celebra, —Genio fecundo,— el hallazgo de aquel Mundo entre mi selva escondido.

COLON: Ante ti se inclina y sumisa se descubre hoy en el «12 de Octubre» toda la Raza Latina. En esta fecha divina yo me acerco a tus altares, para darte mis cantares, y para mezclar mi acento con la música del viento, con el rumor de los mares.

FEDERICO ESCOBAR.

Crónica

El Matrimonio.

Desde hoy principiamos a publicar una pieza literaria de grandes alcances sociales que ha de producir hondos sensaciones por sus proyecciones científicas y porque en su desarrollo manifiesta claramente las verdades que a diario presenciarnos.

Esta publicación es, pues, útil e instructiva, no solo para las personas de corta condición sino para las más ilustradas y de encumbrada posición social, lo cual hace que recomendemos: «La mentira del matrimonio».

Visita que honra.

Hemos tenido el agrado de recibir la visita del señor Ramón Lamus G. distinguido escritor colombiano.

El señor Lamus G. que es autor de varias obras literarias de indiscutible mérito y fundador propietario de diarios importantes de Bogotá, se propone radicarse en Panamá y desde luego piensa colaborar en los periódicos locales con su preparada pluma.

EL COMERCIO se complace en presentar al señor Lamus G. su acogida periodística y los respetos sociales que merece su persona e ilustración.

La guerra de Italia

Todos los servicios públicos de Trípoli están en manos de la Administración italiana, la Municipalidad la preside un Alcalde también italiano lo que ha hecho que algunos turcos reciban aquello con marcadas muestras de respeto y consideración.

Italia establecerá un gobierno en Trípoli a igual que el de Túnez, cosa de dar facilidades al elemento italiano para que desarrolle sus energías en bien del progreso de aquellas regiones.

El triunfo adquirido por Italia se debe en todas sus partes al despliegue combinado de sus fuerzas navales, lo cual sirve de análisis a los críticos marinos.

Informaciones de Washington hacen saber que el Almirante Dewey estudiando la faz de la guerra entre Turquía e Italia se ha expresado así:

«Turquía e Italia están sirviendo en realidad de notable ejemplo de lo que significa poseer una marina de guerra. Italia con su armada tenía todas las ventajas en la actual campaña, no importa cuales sean las condiciones en tierra. Me complace ver que el pueblo de mi patria tome nota de la importancia y significación que para Italia tiene su superioridad en el mar. Trípoli sirve en estos momentos de elocuente ejemplo.»

Por otra parte Turquía aún no se resuelve a expulsar a los italianos del territorio turco, pero si se ha apropiado de los vapores de esa nacionalidad y ha mandado cerrar todos los establecimientos italianos.

Desgracia. LA MENTIRA DEL MATRIMONIO.

A bordo del vapor Manaví sufrió una caída el trabajador Marcos Gómez de nacionalidad peruana. En circunstancias que atravesaba por el entrepuente resbaló y cayó en la bodega, sobre unos fierros, causándose una gravísima herida en todo el lado derecho de la cabeza.

Sin conocimiento y en estado agónico fué traído en una camilla al Hospital Santo Tomás donde probablemente fallezca dada la gravedad del daño recibido.

ESPAÑA.

Los cablegramas llegados de la península ibérica hacen saber que el acorazado Carlos V continúa bombardeando las posiciones marroquíes.

El Jefe principal de las kábilas ha salido muerto en el último combate y los acompañantes han caído en mayor número de mil.

El General Primo de Rivera que ha caído herido en el combate, ha rehusado curarse en casa particular, queriendo ir al Hospital junto con sus soldados.

El gobierno español, por conducto del Ministro de Marina ha felicitado especialmente al General en Jefe Luque por sus manejos guerreros que ha permitido a los soldados españoles llevar el pabellón de la Patria al completo triunfo.

Mordido de culebra

Dice «El Grito del Pueblo Ecuatoriano»:

«De Pascuales ha sido traído el jornalero Ramón Pita, quien ha sido mordido por una culebra venenosa, en momentos que se hallaba cortando leña en el campo. Pita se encuentra muy grave y se le asiste en el hospital general.

Ecuador.

Hoy se ha expedido el siguiente decreto ejecutivo: «Emilio Estrada, presidente constitucional de la República, decreta:

Art. 1.—Nombro ministro secretario de estado en el despacho de relaciones exteriores, justicia, etc., señor doctor Carlos R. Tobar.

Art. 2.—Mientras se posesione el señor doctor Tobar del referido ministerio, continúa encargado del desempeño de las funciones a él anexas, el señor general don Leonidas Plaza G., ministro de hacienda y crédito público.—Dado en el Palacio nacional, en Quito, a 24 de Septiembre de 1911.—EMILIO ESTRADA.

—Se ha comunicado por cable al gobierno, que salido ya de Barcelona, con destino a Quito, el doctor Carlos R. Tobar, quien, como se sabe, ha sido nombrado ministro de relaciones exteriores.

Nuevo diario.

Comunican de Guayaquil que se procura hacer reaparecer un diario en Quito, que llevaría el nombre de «Templario» y se llamaría «El Tiempo» de aquella ciudad. Ese diario sería el órgano del régimen caído el 11 de Agosto último y se prevee que su lucha será severa.

Tiene el hombre dos poderosos instintos que dominan toda su vida y dan el primer impulso a todas sus acciones: el instinto de conservación personal y el de la conservación de la especie. El primero se manifiesta en su más simple expresión bajo forma de hambre; el segundo bajo forma de amor.

Las fuerzas que actúan en las operaciones de nutrición y reproducción son todavía obscuras para nosotros, pero vemos claramente sus efectos. Ignoramos por que un individuo cumple su desarrollo en un número dado de años y no en otro; por qué el caballo más fuerte y robusto sólo puede alcanzar la edad de treinta y cinco años, en tanto que el hombre más débil y endeble puede pasar de los sesenta; por qué el cuervo, que es pequeño puede vivir doscientos años, y el pato que es mucho más grande, apenas llega a los veinte.

Pero lo que sabemos es que todo ser vivo, desde que nace está destinado a una duración vital determinada, como el movimiento de un reloj está calculado para un tiempo determinado, que la acción imprevisible de fuerzas exteriores puede abreviar, pero que en ningún caso puede prolongar.

Asimismo suponemos que las especies están también organizadas para determinada duración; nacen, como los individuos, en un momento preciso, se desarrollan, alcanzan su madurez y mueren.

El ciclo vital de una especie tiene una duración demasiado extensa para que los hombres hayan podido fijar, ni en solo caso y por observación directa, su duración ni su fin. Más la paleontología ofrece numerosos puntos de apoyo, y por ellos podemos afirmar con verdad el paralelismo de las leyes vitales y de desarrollo en el individuo y en la especie.

Mientras el individuo no pierde la fuerza vital de que se vió dotado al nacer, lucha con todo su vigor para conservarse y protegerse contra sus enemigos; si se agota su fuerza vital, no experimenta ya ninguna necesidad de alimentarse, ningún deseo de defenderse: muere.

Absolutamente lo mismo se manifiesta en la especie la fuerza vital, en forma de instinto de reproducción.

(CONTINUARA.)

Convieni.

El Hotel Garibaldi, frente a la Estación del Ferrocarril, tiene un anexo en el que constantemente expende frutas exquisitas de California. Pasado mañana viernes recibirá una buena remesa de uvas, frescas a 40 centavos libra, repollos y cebollas a diez centavos libra. Hay que aprovechar esta oportunidad y comprarle tan buenas provisiones.

Remitido.

Carta a don J. Alberto Barandian

Señor:

Dígnese usted pasar por mi casa a cancelar la cuenta por dos meses de alquiler de una pieza.

Esta carta será permanente mientras usted cancela.

B. SANCHEZ.

ESCUELA INDUSTRIAL NACIONAL.

CALLE 12 OESTE Y AVENIDA SUR. TELEFONO No. 199.

TRABAJOS PARA PARTICULARES.

Este plantel con los talleres que ya tiene organizados puede ejecutar los siguientes trabajos:

Taller de trabajos de la madera.

Muebles, desde los más sencillos hasta los más artísticos de estilo moderno; molduras, puertas, ventanas, toda clase de trabajos de tornería etc.

Taller de Herrería.

Puertas, ventanas, medio-puntos, traga-luces, verjas, trabajos de forja, cerrajería y cuanto con este ramo se relaciona.

Taller de Mecánica y Electromecánica.

Construcción y reparación de piezas para motores y toda clase de máquinas, trabajos de tornería, ajuste, montaje, mecánica de precisión, automovilismo, aparatos electricos etc.

Taller de Plomería y trabajo de los metales.

Instalaciones sanitarias, inodoros, cloacas, acueductos y instalaciones para conducción del vapor, gas etc. y toda clase de obras de latón, cobre, zinc y hojalata.

Taller de Fundición.

Toda clase de trabajo en hierro, cobre, bronce y estaño.

Taller de Artes Gráficas:

Encuadernación, empaste y dorado de toda clase de obras y confección de fotograbados y librerías de cobre en alto relieve.

Taller de Construcciones:

Confección de planos de proyectos de toda clase de edificios, dibujos y copia de plano ya formados. Toma también la dirección técnica de cualquier obra de construcciones.

IN THE HURLY BURLY.

I gotta stand een Walla street,
But bees'nass don'ta pay,
For no wan here got time for eat,
So I gon' mova 'way.
Grand, reecha men dey hurry past
Een sunshine, een da rain,
An' oh, dey go so fast, so fast,
Est goye my heada pain.
I gotta fines' fruit for sal'
You findin' anywhere,
But steell I mighta jus' as wal'
Bo dead fur w'at dey care.
Ees only was theeng here I love—
Dose birds dat feed een street.
I s'pose you mebbe call dem "dove"
Eh? "Peegreent!" Yea, dat's est.
All day dey fly about my stand,
An' som' of dem I mak'
For justa seet upon my hand
An' eat a nut an' cak'.
But steell da 'Mericans go by
An' novva look at me.
Dey got so strange look een da eye.
I wondra w'at dey see.
Wance only was dere wan so good
An' kind to stop een street
An' throw dose pretta birds som' food
An' wait for w'at dem eat.
"Ah, hero," I theenk, "ees granda man!"
But pretta soon I see
Ees justa drunks 'Merican—
So drunk as he can be.
So I am seek weeth Walla street,
For bees'nass don'ta pay.
Ees no wan here got time for eat,
So I gon' mova 'way.
—T. A. Daly in Catholio Standard and Times.

A Knock For Papa.



Stern Parent—So you want to be my son-in-law, do you?
Sultor—Can't say that I do, but I want to marry your daughter, and I suppose there's no way to avoid it—Chips.

Lest They Suspect.

A French duel was about to be pulled off.
"Help me remove my coat," said one of the principals to his faithful second.
They took away his coat.
"Now my vest and my shirt."
They took away his vest and shirt.
"But, dear friend," said one of the seconds solicitously, "your imprudence is costing you a severe chill. You are shaking like a leaf, and your teeth are chattering."
"Hush!" whispered the principal. "This isn't a chill—it's fear. B-b-but, of course, I want the other f-f-fellows to think it's a chill. That's why I took off my co-co-coat!"
A little later there were apologies all around, and everybody went home arm in arm.—Cleveland Plain Dealer.

Why She Couldn't Think of It.
"Why," asked the manager, "don't you want this part? It is just the thing for you. It will give you a chance to make the greatest hit of your life. You will have some of the cleverest lines I ever read, and there will be a fine chance to exhibit your emotional powers."
"Yes," replied the actress who for fifteen years had been regarded as one of the most beautiful women on the American stage, "but the costumes I should have to wear would give me no chance to show that I have during the past six months reduced my weight more than forty pounds." — Chicago Record-Herald.

Cambio de Local.

Aviso a mis clientes y al público en general, que desde el día 1.º de Noviembre próximo cambio mi establecimiento de mueblería "La Exposición" a la calle B. frente lateral al Branch American Bazaar.

Carlos A. Cowes.

"El Comercio"

se vende en el Kiosco Catedral y en el acreditado establecimiento "La Postal", Plaza Santa Ana, del señor Gervasio García.

Agente de "El Comercio"

Tenemos el agrado de participar al público en general que hemos constituido Agente de EL COMERCIO en Colón al señor German J. Górcira.

Milton Sasso

Calle 9ª No. 53—Apartado 287, PANAMA.

Representate de Casas Europeas y Americanas—Agente de la United States Express Co.—Comisiones y consignaciones.

Transacciones Comerciales

DR. MORENO PONCE.—Calle B No. 30, frente al Hotel Unión. Teléfono No. 155, correo: casilla No. 2.2.

SE VENDE un piano de segunda mano, en 125 dólares. Para pormenores véase los altos del almacén La Favorecedora.



"La Postal"

[G. GARCIA.]

Fronting Santa Ana Park.

Souvenirs, Newspapers and Magazines of all kinds in English and Spanish.

GENERAL HEADQUARTERS FOR

Victor Phonographs & Records.

AURORA THEATRE.

EAST 12TH STREET, NEAR SANTA ANA PLAZA.

The best Moving Picture Show in Panama.

Cool, Clean, Comfortable.

Electric Fans with Box Seats for Families and Private Parties.

New up-to-date Films received every Week.

Don't forget the Place

TO the 28, 30 and 50c. House

The Only Way Out of It

By HELOISE AMES.

(Copyright, 1909, by American Press Association.)

"This is intolerable."

"A pleasant summer morning, isn't it?"

"You know very well I don't refer to the morning."

"I hope you don't refer to me."

"I refer to this position in which I am placed by my mother."

"What position?"

"When a girl comes to my age she is an independent woman having rights upon which no parent can trespass."

"You mean she ought to be independent."

"My mother has made up her mind that I—that she—that you—"

"Any one else in it?"

"You don't help me a bit. To state it boldly and correctly, she is throwing me at you."

"I trust I shall make a good catch."

"Ever since she arranged that the two families should spend the hot season together here she has kept me in misery. What could be more crucifying to a girl's pride than to have her mother show every moment that she wishes her daughter to catch a certain man? Last evening when Mr. Fitch called she treated him abominably. Her motive was apparent to every one."

"Suppose I go away?"

"You might do that—that is, if you wish."

"Oh, your mother doesn't trouble me. I would go to get you out of the middle."

"But," she rejoined after a pause, "every one would say the man was so persecuted he went to escape being positively forced to—"

"It wouldn't do. Would it?"

There was no reply to this.

"It wouldn't do, would it?"

"Suppose," he added meditatively—"suppose I propose to you and you decline me. Wouldn't that let you out?"

"Thank you. If a man proposes to me I prefer to treat his proposal as I see fit."

"But your mother?"

"I shall neither decline nor accept any one to please my mother."

"Well, I don't see how I can help you."

"I don't either."

"It's a desperate case."

"Exasperating."

"I tell you what you do. Accept the attentions of another man, Fitch, for instance. He'll do for a dummy, and say—"

"Mr. Fitch is a very nice young man."

"That's it—nice. You can tell your mother you're doing it to egg me on."

"Do you dare accuse me of having done that?"

"I was giving you a plan to induce your mother to let us—I mean you—alone."

"You should go into the diplomatic service."

A pause.

"If there is no way out of it," he said presently, "I suppose we'll have to submit."

"Oh, it isn't as bad as that."

Another pause, this time constrained.

"We might go out there on the pier and jump off."

"Now you're talking silly."

"I have it! I'll go and propose to Marcela Eldridge."

"I've always thought a girl with a face like a pan of milk would suit you."

"I don't mean anything permanent. I could break it off in the autumn."

"If you do you needn't come back to—"

She bit her lip.

"Why don't you just tell your mother you don't want me, won't have me and she's to stop her interference at once."

To this there was no reply.

"You don't seem to think much of that proposition."

"It is about as senseless as the others."

"One more and I've done. Take the man you want, go to your mother and tell her you're engaged."

This met the same reception as the last—silence.

"I give it up."

"I would advise you to give it up if you can't think of anything less preposterous than that."

"Why preposterous?"

"Do you suppose that all the men of my acquaintance have made me carte blanche offers good for all time?"

"I didn't think of that."

A long pause. They strolled on to the pier. The way was blue above them, and the waves were rolling in, a pale green, below them; gulls directly overhead, ships out on the horizon.

"There's a way out of it if we can only find it," he said presently.

"I'm afraid we're not bright enough. Perhaps we don't want to find it."

"That's singular. I thought we had been trying to find it all the while."

"You haven't contributed much toward that end."

"I?—What have you contributed?"

"It isn't my part to find a way out of it. I took a risk of being considered unmanly to mention it at all."

"Let us sit down on this bench, and I'll try once more."

They seated themselves. He looked up at the sky and down at the waves, but saw neither. Then he said:

"Suppose I go to your mother and ask her for your hand."

She did not reply to this at once, but her features expressed relief.

"Don't you want my heart?"

"I have it."

"What made you think so. Certainly nothing that I have said or do."

"That girl up there told me."

FOR RENT.—The upstairs of a recently constructed house on Central Avenue No. 461, suitable for a respectable family, consisting of one drawing room, dining room, three bedrooms, kitchen, bath, sanitary installations and completely independent. Situated near the P.R.R. Depot. Apply to PROSPERO PINEL, at "The National Navigation Company."

Panama Rail Road Time Tables

MAIN LINE

PANAMA RAIL ROAD COMPANY

TRAIN SCHEDULE

Leave Panama	Arrive Colon
6.30 a. m.	8.50 a. m.
10.00 a. m.	1.00 p. m.
1.30 p. m.	3.45 p. m.
5.25 p. m.	7.40 p. m.
Leave Colon	Arrive at Panama
5.20 a. m.	7.40 a. m.
10.30 p. m.	12.45 p. m.
4.35 p. m.	6.45 p. m.

SATURDAYS ONLY

Leave Panama	Arrive at Colon
7.30 p. m.	9.45 p. m.
Leave Colon	Arrive at Panama
6.00 p. m.	8.15 p. m.
10.45 p. m.	1.00 p. m.
12.01 a. m.	2.15 a. m.

SUNDAYS ONLY

Leave Panama	Arrive at Colon
6.45 a. m.	9.00 a. m.
10.00 a. m.	12.15 p. m.
1.00 p. m.	3.15 p. m.
4.00 p. m.	6.15 p. m.
7.00 p. m.	9.15 p. m.
Leave Colon	Arrive at Panama
6.45 a. m.	9.00 a. m.
10.00 a. m.	12.15 p. m.
1.00 p. m.	3.15 p. m.
4.00 p. m.	6.15 p. m.
7.00 p. m.	9.15 p. m.

Trains leave Panama for Balboa.

Leave Panama	Arrive Balboa
5.30 a. m.	6.35 a. m.
6.35 a. m.	7.40 a. m.
7.40 a. m.	8.45 a. m.
10.40 a. m.	11.45 a. m.
12.30 p. m.	1.35 p. m.
3.35 p. m.	4.40 p. m.
6.45 p. m.	7.50 p. m.
Work night only	10.50 p. m.
Sundays only	9.30 p. m.

LEAVE BALBOA FOR PANAMA

Leave Balboa	Arrive Panama
6.05 a. m.	7.10 a. m.
7.10 a. m.	8.15 a. m.
10.20 a. m.	11.25 a. m.
11.10 a. m.	12.15 p. m.
1.10 p. m.	2.15 p. m.
5.10 p. m.	6.15 p. m.
6.00 p. m.	7.05 p. m.
7.25 p. m.	8.30 p. m.
Work night only	11.10 p. m.
Sundays only	9.50 p. m.

ADVERTENCIA

Toda comunicación debe venir dirigida al Director de EL COMERCIO, correo casilla número 212.

Toda correspondencia debe traer al pie la firma de su autor, no para su publicidad sino como una garantía de veracidad y buena fé.

"EL COMERCIO"

Oficio comercial, industrial y noticioso.

Imprenta y Oficina 17 Oeste, 51.

Agentes y Corresponsales en Europa y América.

En sus talleres se hace toda clase de obras de tipografía.

SUSCRIPCIONES:

Un mes	\$ 2'00
Trimestre	5'00
Semestre	9'00
Avisos á precios convencionales.	

The commercial.

A DAILY NEWSPAPER.

Printed and published at

No. 51, 17th Street West, Panama.

TERMS OF SUBSCRIPTION:

1 Month	\$ 1.00 gold
3 Months	2.50 "
6 Months	4.50 "

Advertisements published at conventional rates.

All communications must be addressed to the Editor of THE COMERCIAL, P. O. Box 212, Panama.

BOOKS [English].—School and Church Books and all necessities for School Children. W. J. CLARKE, 15th E at Street, Opposite the Wesleyan Methodist Church.

"DE MIER"—Scotland's Choicest Product. Whisky—just the same as you get at home in Scotland. Wholesale and Retail by O. G. McLean, "The Turf," Panama. Sole Agent on the Isthmus.

PRIVATE ACADEMY, PANAMA. All branches of instruction in English. Pupils accepted at moderate rates. J. T. BARTON, Graduate of Cambridge University, England—Principal. Herrera Park No. 16.

Hotel City of Mexico.

At Exit P. R. R. Station.

Coolest Rooms in Panama. All modern improvements.

BATHS, ELECTRIC LIGHTS, &c.

Restaurant opened until midnight.

American and European Plan: Short Orders a Speciality.

ROOM & BOARD \$1.50 Gold per Day & Upwards.

P. O. BOX 37
Ancon, C. Z.CHAS. R. CANTOR,
Proprietor.

Phone

379.

Panama Garrage.

BEST CARS IN CITY FOR HIRE. OPEN DAY & NIGHT.

Special rates to Tourists.

AMERICAN MANAGEMENT.

Phone

879

Central Moving Picture

The most respectable and up-to-date Amusement Hall in Panama.

Pictures changed every night

5 to 6 thousand feet of films shown nightly

Come and see the show and you will invite your friend for the next night.

Central Avenue No. 316 Opposite the "Normandie"

HOTEL NORMANDIE

HERRERA BUILDING.

Bowling Alleys, Billiard & Pool Tables.

WINES, LIQUORS AND CIGARS.

The only Family Apartment House in the City.

THE NORMANDIE

Commands a full view of Panama and can be seen from any point in the city.

ALBERT GUTBERTLET, Proprietor.

GUILLERMO LEBLANC, H.

UNDERTAKER

Corner of B & 14 sts. West

THE ONLY UP TO DATE

Undertaker's Agency Office

ON THE ISTHMUS.

We have a large supply of American Oak and Rosewood Coffins also a variety of garments lately imported from the United States and Europe. Coffins furnished of American pattern, made in our Workshops, elegant and stylish in shape and lined with velvet, satin, satinette, plush, &c.

Wreaths, Flowers and Candlesticks

Of the latest patterns and most elegant styles have just been received and are at the disposal of our patrons.

This is the only Undertakers Agency Office which offers special rates for the poor, who can obtain their burials at exceptionally low prices.

Burial for the Poor at \$6.00 gold (\$12.00 silver) upwards.

Please apply at the National Trunk Factory, corner of E. and 16 streets West, in case the Agency Office is closed.

Pan-American Drug Store

Corner of Ave. B & 12th St. West.

The Drug Store which offers the lowest prices in the city.

Consultation Gratis.

In Charge Of Dr. Solano.



Victor-Victrola XIV \$150

Victor-Victrola XVI \$200 and \$250

When are you going to get that

Victor-Victrola

Why not come in and see about it today?

Every style of Victor-Victrola is here from the IX at \$50 to the XVI at \$250.

And when we gladly arrange easy terms so that you can enjoy it while you are paying for it, there's surely no reason why you should be without one of these wonderful musical instruments.

FOR SALE AT

"LA POSTAL"

FRONTING SANTA ANA PLAZA, PANAMA.



Victor-Victrola IX, \$50

Victor-Victrola X, \$75

Victor-Victrola XI, \$100

La Tahona

Pan de superior calidad

Teléfono 311 B

Avenida Central 207





SWEET-ORR RAILROAD OVERALLS

Reference Announcements.

E L DEPOSITO, of Trinidad Oliva, the Furniture Store that sells the cheapest in Panama. Central Avenue, 189 and 191.

D R. MORENO PONCE St. B. No. 30, telephone No. 155, P. O. Box No. 212.

L AWYER, Pedro Y de Ycaza All matters before the Tribunal, the Police and the Court House attended to with promptitude and at moderate cost. Central Avenue No. 455.

Dr. Tamayo,
SURGEON DENTIST,
Central Avenue No. 99.

**Delmonico**

Barbershop and Perfumery Establishment.

Central Avenue No. 122, near the Alcalde's Office.

We are pleased to inform our customers and the general public that we have received an extensive supply of perfumes from the famous house of Gell Freres of Paris, which we are disposing of at the lowest prices in the market. Our numerous customers have compelled us to reform our barbershop, add in order to give better service we have increased our staff to four men. Do not forget that cleanliness and punctuality are the principles of this establishment. Specialty in Electric Massage.

A. García Castrillo. } Proprietors.
Juan Mas M.

HOTEL GARIBALDI

8 Central Avenue Numbers 467 to 469

Furnished Rooms for Passengers Clean and Commodious.

Beds at 50 ¢ for the Night. Special Dining Rooms

Fresh Fruits imported from California.

POTATOES, CHEESE AND GREEK OLIVES

Liquors Of The Best Quality Always On Hand

Constantino Bassiadi,
PROPRIETOR

Banking by Mail.

No matter how far away from this bank you reside, you can avail yourself of our Banking by Mail service.

Nothing safer than to send your money by money order, bank draft or registered mail. A large portion of the World's banking is conducted by mail. Why not do yours in the same satisfactory way?

Deposits are accepted in any amount. Four per cent. interest, compounded twice yearly, paid. WE WILL CREDIT YOUR ACCOUNT WITH COST OF MONEY ORDERS, enabling you to bank with us at the expense of a postage stamp.

Many men employed in the Canal Zone have their savings accounts with this strong, old bank. Yours will be appreciated and receive our best care.

Write for booklets and full information about the bank and our reliable long distance banking service.

PITTSBURGH Savings
BANK FOR
FOUNDED 1862

PITTSBURGH, PA., U. S. A.

CAPITAL - \$600,000.00 SURPLUS - \$300,000.00
CASH RESERVE - \$ 3,000,000.00
RESOURCES - \$16,000,000.00

Esta sombrero Stetson lleva el nombre Stetson

Mosotros no tenemos que detenernos a razonar para inducir a un individuo a que escoja un

Sombrero Stetson

puede generalmente conocer de antemano el sombrero, así es que todo lo que necesitamos es tener el estilo que el desea, y en cuanto a esto puede Ud. estar seguro de que siempre estamos previos.

You will feel cooler if you Wear Loose Fitting

B. V. D.

(Trade Mark Reg. U. S. Pat. Off.)

Coat Cut Undershirts and Knee Length Drawers

They allow refreshing air to reach the pores, and permit perfect freedom of motion. Every B. V. D. garment is correctly cut, accurately stitched, made from a light, durable woven material, and identified only by this red woven label.

MADE FOR THE BVD BEST RETAIL TRADE

We make no garments without this label.

The B. V. D. Company
NEW YORK

**Step Lively, Panama!**

*Come Right To Our Store
For A Pair Of The Latest*

REGAL SHOES

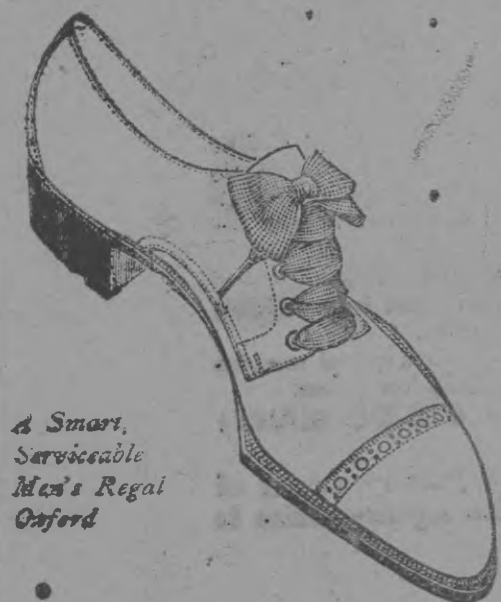
FOR MEN AND WOMEN

No other shoes will please you after you've seen these new and popular styles from the United States—smart, trim Men's Regals and dainty Regal models for women. Remember, you cannot get Regal styles in *other* ready-to-wear shoes, because Regals reproduce this season's exclusive *custom* styles.

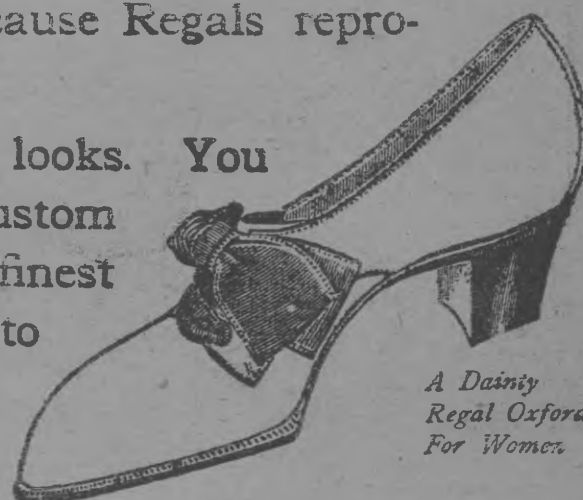
Regals are just as much *better* in fit and wear as they are in looks. You never have to "break in" a pair of Regals—and they hold their smart custom shape throughout long, satisfactory service. Regals are made of the finest leathers in the world. It's real economy to wear them. We want you to come and see these Regals, and try them on at any time.

THE REGAL STORE.

Central Avenue, Panama.



A Smart,
Serviceable
Men's Regal
Oxford



A Dainty
Regal Oxford
For Women.